



ACTAS Dermo-Sifiliográficas

Full English text available at
www.actasdermo.org

CARTA AL DIRECTOR

Sobre Hildegarda de Bingen



On Hildegard of Bingen

Sr. Director,

Hemos leído con detención el interesante artículo intitulado: «Causas y curas de las dermatosis en la obra de Hildegarda de Bingen»¹. Este excelente artículo presenta la interesante vida y obra de la abadesa y mística medieval Hildegarda de Bingen (1098-1179)^{2,3} y hace un profundo análisis de las enfermedades dérmicas descritas por la también llamada «Sibila del Rin»². El artículo ahonda en la concepción que Hildegarda poseía sobre algunas enfermedades dérmicas y, asimismo, relata las formas de tratamiento que ella proponía con relación a las dermatosis. El artículo inicia con una descripción biográfica de Hildegarda, exponiendo la fascinante vida de quien fuera una de las mujeres más influyentes de la Edad Media. En consideración a lo anterior, nuestro interés y propósito para esta carta es realizar una precisión histórica sobre la biografía de Hildegarda de Bingen expuesta en el mencionado artículo.

En el artículo se menciona que Hildegarda de Bingen tenía «visiones» desde pequeña³ y hacia 1141 comienza a relatar estas visiones a Judith von Sponheim (en algunas fuentes von Spanheim, conocida también como Jutta) y a un monje llamado Volmar¹. Estas visiones son descritas también por otras fuentes^{2,4,5} y por la misma Hildegarda en Scivias, su obra más importante⁶, la cual fue escrita entre 1141 y 1151⁷. Sin embargo, la precisión histórica que pretendemos formular es que las fuentes sitúan la muerte de Jutta hacia el año 1136^{3,4,7}, por lo cual estas visiones no podrían haber sido relatadas a Jutta hacia 1141.

Judith von Sponheim habría nacido hacia el 22 de diciembre de 1091. Hija de Esteban von Sponheim, fue ingresada a temprana edad al convento de Disibodenberg², esto es aproximadamente en 1112. A su vez, Hildegarda de Bingen, nacida hacia 1098¹⁻³, fue entregada a Jutta para su educación y la vida monástica^{1,3,4,7} cuando Hildegarda tenía entre 7 u 8 años de edad^{2,4,7}. Unos años después (1112), Jutta con Hildegarda entraron y vivieron en el monasterio de Disibodenberg, esto, hasta la muerte de Jutta que —como comentamos previamente— se sitúa hacia 1136^{3,4,7} y, una vez esto, Hildegarda se hace cargo del convento, convirtiéndose en abadesa ese mismo año² con 38 años de

edad³, lo que es coincidente con los años cumplidos por Hildegarda hacia 1136.

Finalmente, es útil comentar lo valioso del trabajo de J. Romani y M. Romani¹ tanto en lo que respecta a la vida de Hildegarda como a su obra, y en específico con relación a su visión sobre las dermatosis. A pesar del tiempo transcurrido, su obra comienza a tomar un importante valor en distintas áreas como la teología o la medicina². La figura de Hildegarda de Bingen es fascinante, y su obra debe ser considerada en la formación en historia y humanidades médicas que requieran los especialistas, por ejemplo, aquellos dedicados a la dermatología.

Bibliografía

- Romani J, Romani M. Causas y curas de las dermatosis en la obra de Hildegarda de Bingen. *Actas Dermosifiliogr.* 2017;108:538–43, <http://dx.doi.org/10.1016/j.ad.2016.09.002>.
- Brigo F, Trinka E, Brigo B, Bragazzi NL, Ragnedda G, Nardone R, et al. Epilepsy in Hildegard of Bingen's writings: A comprehensive overview. *Epilepsy Behav.* 2018;80:135–43, <http://dx.doi.org/10.1016/j.yebeh.2017.10.002>.
- Sakalauskaitė-Juodeikienė E, Eling P. Hildegard of Bingen (c. 1098-1179) on sleep and dreams in her *Causae et curae and Physica: A historical perspective.* *Sleep Med.* 2021;88:7–12, <http://dx.doi.org/10.1016/j.sleep.2021.09.018>.
- Cirlot V. *Hildegard von Bingen y la tradición visionaria de Occidente.* Barcelona: Herder; 2012.
- Lértora Mendoza C. Hildegarda de Bingen. *La tensión cuerpo-alma y la personalidad humana.* REFIME. 2006;13:31–46.
- Hildegard of Bingen Scivias. *The Library of the School of Theology at Claremont.* New York: Paulist Press; 1990.
- Del Valle García M. Hildegarda de Bingen. *Revista Científica de la SEDENE.* 2009;30:30–1.

E. Herrera-Aliaga^{a,*} y M.E. Cortés^{b,c}

^a Hospital de Simulación y Laboratorios, Facultad de Ciencias de la Salud, Universidad Bernardo O'Higgins (UBO), Santiago, Chile

^b Departamento de Ciencias Humanas, Facultad de Ciencias Humanas, UBO, Santiago, Chile

^c Programa Magíster en Educación y Programa Doctorado en Educación, UBO, Santiago, Chile

* Autor para correspondencia.

Correo electrónico: eduardoherrera@live.cl
(E. Herrera-Aliaga).

<https://doi.org/10.1016/j.ad.2023.07.023>

0001-7310/© 2023 AEDV. Publicado por Elsevier España, S.L.U. Este es un artículo Open Access bajo la licencia CC BY-NC-ND (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).